

Colloque international

La lenteur

**Journées
de la Francophonie**

XXVI^e édition

Iasi, 20-21 mai 2022

27 ans
de Colloque international de la Francophonie

La Lenteur

XXVI^e édition, Iași, 20-21 mai 2022



Comité scientifique :

Mickaëlle CEDERGREN, Université de Stockholm, Suède
Jean-Pierre CUQ, Université de Nice, France
Jean-Paul DEREMBLE, Université de Lille, France
Felicia DUMAS, Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie
Vincent FERRÉ, Université de Paris Est Créteil, France
Liliana FOȘALĂU, Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie
Diana GRADU, Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie
Katrien LIEVOIS, Université d'Anvers, Belgique
Robert MASSART, Haute École provinciale de Mons, Belgique
Simona MODREANU, Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie
Habib ben SAHLA, Université de la Manouba, Tunisie
Patrick VOISIN, Classes préparatoires aux ENS de Paris et de Lyon, France
Dominique WOLTON, CNRS Paris, France
Seza YILANCIOLU, Université de Galatasaray, Turquie

Comité d'organisation :

Olivier NOËL, Université Alexandru Ioan Cuza / Institut Français de Roumanie à Iași
Liliana FOȘALĂU, Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie
Diana GRADU, Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie
Brîndușa GRIGORIU, Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie
Simona MODREANU, Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie
Dana MONAH, Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie
Dana NICA, Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie

Le Colloque de cette année bénéficie du soutien de l'Université Alexandru Ioan Cuza de Iași, de la Mairie de Iași, de l'Institut Français de Roumanie à Iași. Nous les remercions vivement !

Programme général

Vendredi, 20 mai

9h30 Ouverture du colloque

(Aula Mihai Eminescu, Université Alexandru Ioan Cuza, Bâtiment A)

10h15 Conférence inaugurale

Jean-Marie SCHAEFFER

ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES EN SCIENCES SOCIALES

Paris, France

Se hâter lentement. La lecture en mode esthétique

11h30-19h00 Communications

(Aula Mihai Eminescu / Département de Langue et littérature françaises)

Samedi, 21 mai

09h30-19h00 Communications

(Salle Ferdinand / Département de Langue et littérature françaises)

Tous les événements du colloque se dérouleront en mode hybride.

Programme détaillé

Vendredi, 20 mai

Aula Mihai Eminescu, Université Alexandru Ioan Cuza, Bâtiment A

 **09h30** Séance d'ouverture, allocutions

Représentants des organisateurs du colloque et des partenaires : *Daniela COJOCARU*, Vice-Recteur de l'Université Alexandru Ioan Cuza de Iași ; *Muriel AUGRY-MERLINO*, Directrice de l'Institut Français de Roumanie à Iași ; *David ROYAUX*, Délégué général Wallonie-Bruxelles à Bucarest ; *Lăcrămioara PETRESCU*, Directrice de l'École doctorale de la Faculté des Lettres de l'Université Alexandru Ioan Cuza de Iași ; *Simona MODREANU*, Responsable du Département de Français de la Faculté des Lettres de l'Université Alexandru Ioan Cuza de Iași ; *Ramona BOJOGA*, Inspectrice de français, Inspection générale de Iași.

 **10h15** Conférence inaugurale

Jean-Marie SCHAEFFER

ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES EN SCIENCES SOCIALES, Paris, France

Se hâter lentement. La lecture en mode esthétique

Tout au long de cette matinée, à l'entrée du Département de Français, un stand de livres vous attendra, avec des publications francophones récentes et les *Actes* du Colloque de 2021.

Section 1

Aula Mihai Eminescu (Université Alexandru Ioan Cuza, Bâtiment A)

 **11h00-19h00** Communications

 **11h00-13h30**

Président de séance : Jean-Paul DEREMBLE (Université de Lille 3, France)

1. **Virgil BORCAN** (Université Transilvania, Braşov, Roumanie)
Lenteur et vitesse des courtisanes
2. **Diana GRADU** (Université Alexandru Ioan Cuza, Iaşi, Roumanie)
Lente promenade existentielle dans Bouvard et Pécuchet de Gustave Flaubert
3. **Kathleen GYSSELS** (Université d'Anvers, Belgique)
Autour de la lenteur terminologique
4. **Liliana FOŞALĂU** (Université Alexandru Ioan Cuza, Iaşi, Roumanie)
Écrire, flâner, regarder, manières de traduire la lenteur à l'époque romantique
5. **Bessem ALOUI** (Université de La Manouba, Tunisie)
Voici venir le temps des origines...
6. **Simona MODREANU** (Université Alexandru Ioan Cuza, Iaşi, Roumanie)
Peut-être : Entre la littérature et la mort, la lenteur d'un tiret

 **14h30-16h30**

Présidente de séance : Liliana FOŞALĂU
(Université Alexandru Ioan Cuza, Iaşi, Roumanie)

1. **Jean-Paul DEREMBLE** (Université de Lille 3, France)
« Pourquoi le plaisir de la lenteur a-t-il disparu ? » (Milan Kundera)
2. **Ana-Elena CONSTANDACHE** (Université Dunărea de Jos, Galaţi, Roumanie)
Pauses commentatives ou comment ralentir le récit dans le roman de Denis Diderot, Jacques le Fataliste et son maître
3. **Farah ZAÏEM** (Université de Manouba, Tunisie)
La lenteur dans l'œuvre romanesque d'Henri Bosco : un choix esthétique
4. **Elena-Brânduşa STEICIUC** (Université de Suceava, Roumanie)
Encre sympathique et Chevreuse de Patrick Modiano ou la lenteur de la mémoire

16h30-16h45 Pause-café

 **16h45-19h00**

Présidente de séance : Dana MONAH
(Université Alexandru Ioan Cuza, Iaşi, Roumanie)

1. **Christina A. OIKONOMOPOULOU** (Université du Péloponnèse, Grèce)
Lenteur scénique – accélération dramatique : aspects de dramatisation de l'histoire algérienne dans la pièce Les Oranges d'Aziz Chouaki
2. **Ioana-Rucsandra DASCĂLU** (Université de Craiova, Roumanie)
Les épreuves qui ralentissent le destin dans les Contes de fées de Madame d'Aulnoy
3. **José DOMINGUES DE ALMEIDA** (Université de Porto, Portugal)
La lenteur de la première gorgée de bière : la nonchalance dans l'écriture de Philippe Delerm
4. **Cristina POEDE** (Institut Français de Iași, Roumanie)
Attente et décor dans la fiction gracquienne
5. **Mihaela LUPU** (Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie)
La féminisation dans la classe du nom en français contemporain : quel rythme, quelle vitalité ?
6. **Dana MONAH** (Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie)
Pas de loup à fuir : poétiques de la lenteur dans la réécriture théâtrale contemporaine

Section 2

Département de Langue et littérature françaises



11h00-13h30

Présidente de séance : Liliana ANGHEL (Université de Bucarest, Roumanie)

1. **Felicia DUMAS** (Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie)
La patience chrétienne et la perception du temps dans la lenteur. Une analyse discursive
2. **Najoua EL BORJI** (Université Hassan II, Casablanca, Maroc)
La promotion de l'amazighe entre lenteur et précipitation
3. **Diana RÎNCIOG** (Université Petrol și Gaze, Ploiești, Roumanie)
Le laboratoire de création de Gustave Flaubert, une expression de la lenteur, de la patience pour le travail d'orfèvre
4. **Liliana ANGHEL** (Université de Bucarest)
Pauses descriptives et effet de ralentissement du récit dans le roman L'Œuvre d'Emile Zola

12h15-12h30 Pause-café

 **12h30-13h30**

1. **Radu PETRESCU** (Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie)
Les fainéants d'Albert Cossery
2. **Maria Luisa ȚUCULEANU** (Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie)
Eugène Ionesco et la philosophie de la lenteur
3. **Dana NICA** (Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie)
« Le temps ne fait rien à l'affaire » : lenteurs du Grand Siècle

19h30

Spectacle musical extraordinaire

Mes tissages

avec les artistes tunisiens

Wafa GHORBEL (chant, paroles)

et **Mehdi TRABELSI** (piano)

suivi d'un

Cocktail

offert par l'Institut Français de Roumanie à Iași
(26, Bd. Carol I^{er})

Samedi, 21 mai

Section 1 Salle Ferdinand

 **9h30-19h00 Communications**

 **9h30-13h30**

Présidente de séance : Simona MODREANU
(Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie)

1. **Rym KHERIJI** (Université de Manouba, Tunisie)
La Lenteur de Milan Kundera, le livre qui vient à point
2. **Astrid GUILLAUME** (Sorbonne Université, France)
De l'importance de la lenteur pour une recherche innovante en zoosémiotique
3. **Marius MUNTEANU** (Université Dunărea de Jos, Galați)
Valeurs éthiques du concept de ville lente
4. **Raluca DRAGOMIR** (Université Dunărea de Jos, Galați)
Le « hygge », la recette danoise du bonheur

11h45-12h00 Pause-café

 **12h00-13h30**

1. **Rosine SCHAUTZ** (Université Ouvrière de Genève, Suisse)
Alphabétisation en langue étrangère : art de la lenteur, de la lente heure
2. **Eleni TATSOPOULOU** (Université Nationale et Capodistrienne d'Athènes, Grèce)
La reconstruction de soi, un exercice de lenteur
3. **Traian SANDU** (Université de Paris IV, Paris-Sorbonne, France)
Empire et civilisation en Europe : temps long ou temps lent ? Entre supplice de Sisyphe et délice des Kapla
4. **Brîndușa GRIGORIU** (Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie)
L'amour au ralenti : fleurs et leurres de l'idylle au XII^e siècle

 **15h00-16h30**

Président de séance : Atmane BISSANI
(Université Moulay Ismaïl, Meknès, Maroc)

1. **Maria TRONEA** (ARDUF, Craiova, Roumanie)
Facettes de la paresse chez Proust
2. **Emilia DOLCU** (Lycée National, Iași, Roumanie)
La lenteur, un rythme avoisinant l'éternité
3. **Ana SIMIUC** (Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie)
Avant que j'oublie – immortaliser l'image d'un père imparfait
4. **Luc VIGNEAULT** (Université de Moncton, Canada)
La lenteur et la pensée. Éloge de la marche, en philosophie
5. **Atmane BISSANI** (Université Moulay Ismaïl, Meknès, Maroc)
Poétique de la lenteur dans Souveraineté du vide de Christian Bobin

16h30-16h45 Pause-café



16h45-19h00

Présidente de séance : Diana GRADU

(Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie)

1. **Catherine GRAVET** (Université de Mons, Belgique)
La création littéraire, entre paresse et procrastination. Le cas d'Alexis Curvers
2. **Ana ALVES** (Institut Polytechnique, Bragança, Portugal)
Éloge de la lenteur – oubli de la mémoire des Justes
3. **Antonia MURARU** (Université Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca, Roumanie)
La lenteur du regard et sa perte à présent
4. **Simina BĂ DĂ RĂ U** (Lycée Emil Racoviță, Iași, Roumanie)
Les flâneurs de Bruges
5. **Larisa BOTNARI** (Université de Bucarest, Roumanie)
Littérature et écologie chez Romain Gary ou L'urgence d'écrire pour le temps long
6. **Abdelkader SAIDI** (Université Abou Bekr Belkaid, Tlemcen, Algérie)
L'apport esthétique du rythme dans le discours littéraire maghrébin d'expression française : le cas de la poésie d'Assia Djebar

Section 2

Département de Langue et littérature françaises

 **11h00-17h00 Communications**

 **11h00-13h30**

Président de séance : Iulian COȚOFANĂ

(Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie)

1. **Andra NICA** (Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie) *Rythmes de la lecture publique aux festivals littéraires francophones*
2. **Laura LUNGU** (Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie) *L'exilé – entre la perte et l'attente*
3. **Iuliana ILAȘCĂ** (Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie) *Décoloniser le progrès. Pour une pédagogie en pleine conscience*
4. **Ana-Maria ROȘCA** (Université Alexandru Ioan Cuza de Iași, Roumanie) *Le paradoxe de l'éphémère chez Gabriel Osmonde*
5. **Dahlia ZAATAR** (Université Ain Chams, Caire, Égypte) *Pour une exploration de Kadicha et Le Silence du Ténor d'Alexandre Najjar : regard sur la tendance humaniste et l'obsession du témoignage*
6. **Iulian COȚOFANĂ** (Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie) *La démarche théorique comme réflexion lente sur la littérature*

13h30-14h30 Pause-café

 **14h30-17h00**

Présidente de séance : Alina ALUAS (Université Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca)

1. **Zaid ALSUDANI** (Université Al Salam, Bagdad, Iraq) *L'analepse : les souvenirs mis au service de l'histoire. Pour une littérature slow*
2. **Marinela BANU** (Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie) *Le discours littéraire hybride - forme de lenteur dans le roman postmoderniste*
3. **Armelle CHITRIT** (Centre d'Histoire Contemporaine, Paris, France) *L'épanouissement poétique du temps*
4. **Asmae HALIMI** (CRMEF Casablanca, FLSH Ben M'sik, Maroc) *La lenteur et les pensées récentes*

5. **Alina ALUAS** (Université Babeş-Bolyai, Cluj-Napoca)

*Lenteur de la pensée et vivacité de l'âme chez la femme retraitée dans
La famille Martin de David Foenkinos*

Les intervenants sont vivement priés de concentrer leurs exposés en 15-20 minutes, afin de permettre un véritable dialogue lors des sessions de communications.

Résumés des communications

1. **Zaïd Alsudani**, Université Al Salam, Bagdad, Iraq

L'analepse : les souvenirs mis au service de l'histoire. Pour une littérature slow

L'analepse ou le retour en arrière est un procédé narratif romanesque plus que théâtral, une technique qui ralentit le rythme narratif afin de mieux révéler les moments qui nous poussent à goûter la beauté de la littérature *slow*, en retournant au passé du récit pour réveiller les moments tristes ou heureux du passé. Ces tremblements dans l'ordre chronologique ont parfois pour but d'expliquer une action actuelle de l'histoire.

2. **Alina Aluaş**, Université Babeş-Bolyai, Cluj-Napoca, Roumanie

Lenteur de la pensée et vivacité de l'âme chez la femme retraitée dans La famille Martin de David Foenkinos

Le but de cette communication est d'insister sur le vieillissement de la femme et sur la lenteur propre à la période de la retraite, en nous rapportant au destin de Madeleine, la grand-mère du roman *La famille Martin* écrit par David Foenkinos et publié en 2020. Nous concentrons notre présentation sur la figure de la grand-mère qui cherche à accomplir ses idéaux, mais qui n'y réussit pas à cause d'un amour non partagé.

3. **Ana Alves**, Institut Polytechnique, Bragança, Portugal

Éloge de la lenteur – oublié de la mémoire des Justes

L'homme moderne a abandonné les vertus de la lenteur aux dépens de la vitesse, thèse défendue par Kundera, un « bizarre auteur français de langue tchèque » (Clavel, 2003). Cette fascination de la vitesse du monde contemporain au détriment de la lenteur condamne l'homme à l'oubli de la mémoire. D'après cet écrivain, la lenteur est un moyen de sauvegarder la mémoire : « le degré de la lenteur est directement proportionnel à l'intensité de la mémoire ; le degré de la vitesse est directement proportionnel à l'intensité de l'oubli » (Kundera, 1997 : 52). L'homme moderne est ainsi emparé par l'ivresse d'un monde cosmopolite dans lequel « la façon dont on raconte l'Histoire contemporaine ressemble à un grand concert où l'on présenterait d'affilée les cent trente-huit opus de Beethoven mais en jouant seulement les huit premières mesures de chacun d'eux » (*Ibid* : 112). Cette constatation de Kundera nous invite à lâcher prise et à réfléchir à la lenteur dont certains Justes, comme Aristides Sousa Mendes et Varian Fry, qui sauvèrent des milliers de vies, n'ont été reconnus que trop tardivement.

4. **Liliana Anghel**, Université de Bucarest, Roumanie

Pauses descriptives et effet de ralentissement du récit dans le roman L'Œuvre d'Emile Zola

Dans cette communication, je me propose de démontrer comment les cinq grandes descriptions d'un même paysage parisien du roman *L'Œuvre* de Zola interrompent la trame événementielle de l'histoire et ralentissent le temps du récit, sans pour autant lasser le lecteur.

Pour cela, je ferai appel à la notion de « pause descriptive », définie par Gérard Genette, mais aussi à la technique narrative de Zola, qui visait à créer des « effets de paysage » en plaçant le protagoniste du roman, le peintre Claude Lantier, dans la position du regard descripteur.

5. **Marinela Banu**, Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie

Le discours littéraire hybride – forme de lenteur dans le roman postmoderniste. Précipitation de la narration versus lenteur de l'essai dans les romans d'Éric Emmanuel Schmitt

Le postmodernisme cultive une disponibilité formelle sans frontières, optant pour l'impureté des genres, l'art postmoderne étant un « empire des hybrides ». Le mélange au niveau du discours aide à alterner les rythmes dans l'œuvre littéraire postmoderniste. Dans les romans d'Éric Emmanuel Schmitt, la précipitation de la narration est apprivoisée par la lenteur de l'essai, qui est une œuvre de réflexion.

6. **Simina Bădărău**, Lycée Emil Racoviță, Iași, Roumanie

Les flâneurs de Bruges

Bruges, « ville célibataire », attire, fascine et inspire des écrivains issus d'espaces littéraires divers, tels que Charles Baudelaire, Émile Verhaeren, Henri de Régnier, Marino Moretti ou Henry Miller, pour n'en mentionner que quelques-uns. Mais c'est grâce à Georges Rodenbach qu'elle devient un véritable personnage anthropomorphe, avec ses cloches parlantes, ses eaux dormantes et ses cathédrales gothiques. Le temps, en parfait accord avec le cadre, acquiert une dimension spécifique, soumise aux lois de la lenteur, de la rêverie, de la contemplation. La présence des artistes, des flâneurs, des amoureux à la recherche d'un amour profane ou mystique, fait naître des analogies et des correspondances entre les êtres épris d'absolu et les objets agissants.

7. **Maria Belyavtzeva**, Université Paris-Sorbonne, France

L'attente dans l'espace pictural de Paul Delvaux

Les trains et les gares sont souvent présents dans les tableaux de Paul Delvaux. Les salles d'attente, les locomotives et les tramways servent de fond pour les personnages préférés de l'artiste : les femmes, toujours mélancoliques, parfois nues, parfois habillées. Les figures humaines dans les décors ferroviaires sont dépersonnalisées. Il semble qu'elles proviennent de la mémoire et des souvenirs de l'artiste qui se souvient seulement de leurs silhouettes.

8. **Atmane Bissani**, Université de Meknès, Maroc

Poétique de la lenteur dans Souveraineté du vide de Christian Bobin

Notre communication portera sur *Souveraineté du vide* de Christian Bobin, texte d'illuminations mystiques à lire et à méditer dans la lenteur et la beauté dans lesquelles il a été conçu. L'ambition de notre communication est de révéler la profondeur abyssale de ce texte traversé de bout en bout par une lenteur profondément mystique et éminemment philosophique.

9. **Virgil Borcan**, Université Transilvania, Braşov, Roumanie

Lenteur et vitesse des courtisanes

On ne lit pas *Illiade* en 10 ans, ni non plus *Ulysse* de Joyce en un jour. Du *Monte Cristo* au Nouveau Roman, le narrateur module l'axe temporel de la diégèse en fonction de son goût, de sa compétence épistémologique, de l'horizon d'attente du public. C'est aussi le cas de la *Comédie humaine*, dont on se propose de démonter « la boîte de vitesses » narratives pour en extraire le visage polymorphe d'une narration qu'on ne saurait réduire à la simple omniscience.

10. **Larisa Botnari**, Université de Bucarest, Roumanie

Littérature et écologie chez Romain Gary ou L'urgence d'écrire pour le temps long

Par son intrigue articulée autour du héros Morel – défenseur des éléphants menacés d'extinction –, le roman *Les racines du ciel* de Romain Gary pourrait être lu comme une critique de la modernité et de sa course acharnée vers l'expansion économique, inconsciente des dangers qu'elle entraîne. Prix Goncourt 1956, ce « premier roman écologique » rejoindrait ainsi les discours actuels du mouvement pour la décroissance, par la valorisation d'un rythme autre (lent et paisible comme celui des éléphants) et plus généralement par l'éloge de valeurs spirituelles et culturelles considérées comme surannées et encombrantes,

car susceptibles de freiner l'accélération du progrès.

11. **Armelle Chitrit**, Centre d'Histoire Contemporaine, Paris, France

L'épanouissement poétique du temps

Le poème nécessite un temps et une attention pour nous instruire des sensations, des images, du monde qu'il porte et nous permet de percevoir, moyennant le développement particulier du langage qui le façonne. Sous le signe de la « beauté panique » (Fondane), convulsive (Breton), la métaphore surréaliste, qu'elle soit traduite en images ou en sons, témoigne d'un épanouissement du temps. Mon propre parcours relate cette intersubjectivité poétique suscitant diverses transformations. Le poème œuvre à la création d'un ressenti mais aussi d'une poétique du temps entre les temps, processus créateur dans et par le langage. Auteurs mentionnés : Fernando Pessoa, Nathalie Sarraute, Edmond Jabès, Benjamin Fondane et Robert Desnos.

12. **Ana Costandache**, Université Dunărea de Jos, Galați, Roumanie

Pauses commentatives ou comment ralentir le récit dans le roman de Denis Diderot, Jacques le Fataliste et son maître

Le temps des histoires d'amour de Jacques... petites aventures que chaque lecteur attend avec impatience. Qu'il s'agisse du plaisir du texte raconté dans une durée plus ou moins déterminée et sur une diversité de tonalités (comique, sérieuse ou pathétique), l'histoire des aventures de Jacques le fataliste devient le leitmotiv du roman ayant le titre homonyme. Nous nous proposons, par la présente étude, une fine analyse de la technique du ralentissement du récit et des pauses commentatives insérées dans la narration principale, pour mieux comprendre et observer les niveaux diégétiques de la narration et la fréquence des interventions de l'auteur, fait qui rend plus lent le fil narratif du roman de Diderot.

13. **Iulian Emil Coțofană**, Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie

La manière théorique comme réflexion lente de la littérature

Cette recherche a l'intention de proposer des réflexions spécifiques au domaine de la théorie. Le propre de la théorie comme activité critique c'est d'interroger et de s'interroger sur elle-même. Durant la réception, toutefois, on risque que l'on impose son horizon en limitant les effets. L'abord théorique nous sert à nous écarter de nous-mêmes et à questionner nos façons de voir, de comprendre et de discuter en marge de ou sur un texte. La distinction entre une position

marginale et celle qui est au-dessus est importante l'égard du rôle du discours sur la littérature : l'un est réflexif, alors que l'autre a tendance à accaparer.

14. **Ioana Rucsandra Dascălu**, Université de Craiova, Roumanie

Les épreuves qui ralentissent le destin dans les Contes de fées de Madame d'Aulnoy

Contemporaine de Charles Perrault à la fin du XVII^e siècle, à une période où le conte était une espèce littéraire très convoitée, Madame d'Aulnoy crée des textes à partir de modèles consacrés comme *Cupidon et Psyché* d'Apulée ou de Jean de La Fontaine. Le dénouement heureux n'est atteint qu'après une longue et fatigante série d'épreuves. Gracieuse dépasse les travaux infligés par la duchesse Grognon (l'écheveau de fil, la séparation des plumes de diverses espèces d'oiseaux, la boîte qu'elle ne doit pas ouvrir) grâce à son page Percinet. Nous nous proposons de consacrer notre analyse au lent et difficile accomplissement du destin à travers les épreuves dans les contes de Madame d'Aulnoy.

15. **Jean-Paul Deremble**, Université de Lille 3, France

« Pourquoi le plaisir de la lenteur a-t-il disparu ? » (Milan Kundera)

La lenteur appartiendrait-elle à une vieille histoire aujourd'hui en passe de perdre son rapport au temps durable ? Et pourtant, comme le dit Milan Kundera, « imprimer la forme à une durée, c'est l'exigence de la beauté, mais aussi celle de la mémoire » (*La lenteur*, Gallimard, 1995). La lenteur est la condition d'une histoire faite de la riche conjugaison des temps passés, présents et à venir. Quand la vitesse empêche la durée, il ne subsiste plus que l'instant quasi inexistant, emporté dans la course folle d'une consommation immédiate, sans lendemain. Mais voilà que les artistes conçoivent des œuvres qui héritent du passé et anticipent l'avenir. Les monuments, lieux de mémoire et de beauté, imposent une cohabitation des temps et se proposent comme les demeures d'une vie en trois dimensions.

16. **Emilia Dolcu**, Lycée National, Iași, Roumanie

La lenteur, un rythme avoisinant l'éternité

En tant qu'êtres humains, vivant sur Terre, on est raccordés au temps terrestre, et donc au même système de mesure, sans quoi nous ne pourrions pas communiquer les uns avec les autres. Par le biais de la durée bergsonienne, ce temps vécu, irréductible au temps mesurable, je me propose de

réévaluer la lenteur, qui est un rythme avoisinant l'éternité, qui n'est donc pas l'immobilité. En voulant faire « durer » la joie, Jean Giono transmet le même message, un message que je tâcherai de décortiquer dans ses deux livres, *Le Chant du monde* et *Que ma joie demeure*.

17. **José Domingues de Almeida**, Université de Porto, Portugal

La lenteur de la première gorgée de bière : la nonchalance dans l'écriture de Philippe Delerm

Il s'agirait de contribuer à la caractérisation du style minimaliste positif de l'écrivain français Philippe Delerm dans ce qu'il comporte d'invitation à la lenteur et la redécouverte du sens des petits gestes et des petits rituels.

18. **Raluca Dragomir**, Université Dunărea de Jos, Galați, Roumanie

Le « hygge », la recette danoise du bonheur

Le Danemark se classe souvent comme le pays le plus heureux du monde, obtenant la première place du Rapport mondial sur le bonheur au cours de trois des cinq dernières années. Le Danemark fait un travail fantastique en réduisant de nombreux stress de la vie pour ses habitants. Mais cela ne sépare pas nécessairement le Danemark des autres pays nordiques, comme la Norvège, la Suède, la Finlande ou l'Islande, dont les résidents jouissent tous d'une qualité de vie similaire. Dans cet article, nous nous proposons d'analyser ce concept en profondeur à partir de l'œuvre de Meik Wiking, *Le Livre du Hygge*.

19. **Felicia Dumas**, Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie

La patience chrétienne et la perception du temps dans la lenteur. Une analyse discursive

Notre communication se propose une approche discursive de la notion de *patience* telle qu'elle apparaît dans des récits hagiographiques de langue française. Elle sera fondée sur une analyse sémantique des noms *patience* et *longanimité*, et mettra en évidence les enjeux eschatologiques de la pratique de la vertu chrétienne désignée par le premier et la portée spirituelle de sa signification. C'est l'actualisation de cette signification dans différents contextes discursifs qui sera analysée, en insistant sur la perception du temps dans la lenteur, par l'endurance, en accord avec la thématique du colloque.

20. **Najoua El Borji**, Université Hassan II, Casablanca, Maroc

La promotion de l'amazighe entre lenteur et précipitation

L'aménagement linguistique est également au centre des intérêts dans le pays. En effet, les actions se précipitent au rythme des événements de l'Histoire et en fonction des enjeux sociopolitiques envisagés. De ce fait, après avoir été une langue mise à l'écart et quasiment absente dans le champ institutionnel de l'État, l'amazighe a connu un flux d'actions qui a changé diamétralement, d'une façon assez rapide, sa situation sociolinguistique au Maroc.

21. **Liliana Foşalău**, Université Alexandru Ioan Cuza, Iaşi, Roumanie

Écrire, flâner, regarder, manières de traduire la lenteur à l'époque romantique

Malgré une impression assez forte de pression qui vient de la réalité et de l'histoire présente, des changements et événements qui n'arrêtent de se produire, le Romantisme nous apparaît aussi comme un grand âge où vivre et écrire selon un rythme qui intègre d'une manière surprenante pour nous la lenteur était encore possible. Du côté de l'écrire, les arguments en sont très nombreux, mais on se contenterait ici de rappeler la naissance et l'épanouissement de certains genres littéraires comme le roman personnel, le roman historique, le roman d'analyse psychologique, le poème philosophique, le poème en prose, à l'origine et à l'intérieur desquels la lenteur est pour beaucoup.

22. **Diana Gradu**, Université Alexandru Ioan Cuza, Iaş Roumanie

Lentes promenades existentielles dans Bouvard et Pécuchet de Gustave Flaubert

Publié après la mort de l'auteur, *Bouvard et Pécuchet* reste le dernier chef-d'œuvre de Gustave Flaubert. Contrairement à la majorité des exégèses, je tenterai de voir dans ce texte la lenteur derrière les activités fébriles, la paresse au-delà des enthousiasmes encyclopédiques stériles, le laisser-aller et l'abandon de toute démarche constructive. Une existence commune, menée au ralenti, au profit de la contemplation et des questions essentielles sur l'homme et l'univers.

23. **Catherine Gravet**, Université de Mons, Belgique

La création littéraire, entre paresse et procrastination. Le cas d'Alexis Curvers

L'édition du *Journal* du romancier liégeois Alexis Curvers (1906-1992) nous a permis de découvrir un homme soucieux de produire une œuvre et d'entrer au panthéon des grands écrivains mais terriblement anxieux face à la page blanche. Malgré toute la réserve et la pudeur qui guident la rédaction de son journal intime,

Curvers avoue cette angoisse entre les lignes : il reçoit bien des encouragements mais subit aussi les reproches – voire les moqueries – de ses amis, de sa femme, de ses mentors qui estiment qu'il ne produit pas assez ni assez vite. Il met du temps à terminer son chef-d'œuvre, *Tempo di Roma*, qui ne sera finalement publié qu'en 1957 et, à sa mort, nous ne trouverons dans ses tiroirs qu'un seul roman inachevé, pourtant commencé peu après la parution de *Tempo di Roma*, *Les Détours obscurs* dont le titre pourrait être considéré comme une métaphore du processus d'écriture du romancier.

24. **Brîndușa Grigoriu**, Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie
L'amour au ralenti : fleurs et leurres de l'idylle au XII^e siècle

Il y a un temps pour aimer, un temps pour éterniser l'amour : en 1150, à l'aube du roman, Floire et Blanche fleur vivent leur floraison en gagnant l'Europe à leur cause, durablement, tendrement. Leur formule florale, telle que la donnent à lire les médiévistes de notre époque de la vitesse, est un art d'aimer sans se hâter, que l'on rattache volontiers à l'anthropologie narrative de l'idylle.

25. **Astrid Guillaume**, Sorbonne Université, Paris, France
De l'importance de la lenteur pour une recherche innovante en zoosémiotique

Pour travailler sur la précision lexicale des mots « sentience » et « liminaire » appliqués aux animaux, j'ai dû observer mes/des chats sur plusieurs dizaines d'années, m'isoler dans la nature pendant plusieurs mois pour y observer les comportements animaliers à l'aide de caméras diurnes et nocturnes. La lenteur de ce processus est toujours incontournable pour déployer une recherche de qualité. C'est le temps de la recherche, le temps de l'observation des interactions, de la constitution d'un corpus, de la maturité du sujet. Il s'agit aussi du perfectionnement de la langue française quand il s'agit d'ajouter des termes au lexique français à partir d'observations de terrain avec des animaux.

26. **Kathleen Gyssels**, Université d'Anvers, Belgique
Autour de la lenteur terminologique

Dans les études postcoloniales, dans le champ des études francophones postcoloniales, je continue à m'étonner de la lenteur avec laquelle certains concepts entrent dans la critique académique. Les chercheurs se battent avec une batterie assez vétuste alors que les corpora (fictifs ou non) incitent au changement et à l'adaptation, à l'introduction des concepts souvent lancés dans la sphère anglo-

saxonne. Une fois de plus, nous assistons à l'étrange paradoxe que ces nouveaux outils s'enracinent dans la *French theory* (Derrida, Deleuze, *trauma studies*, *postcolonial studies*) et qu'ils nous reviennent avec un immense retard.

27. **Asmae Halimi**, CRMEF Casablanca, FLSH Ben M'sik, Maroc
La lenteur et les pensées récentes

Depuis des décennies, les recherches sur l'augmentation se focalisent sur une valorisation de la lenteur. Ces sujets sont plutôt la spécialité de sociologues ou de philosophes et font quelquefois l'objet d'une méthode spatiale, même si les géographes s'intéressent de plus en plus aux interrogations temporelles. S'attacher à la lenteur mène à des pensées autour de la rapidité.

28. **Iuliana Ilașca**, Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie
Décoloniser le progrès. Pour une pédagogie en pleine conscience

Aux seins des systèmes capitalistes restera toujours l'intérêt pour la recherche du profit, parmi les autres piliers qui représentent l'essence du capitalisme. Mais qui dit profit dit très souvent concurrence, ce qui engendre, par conséquent, le besoin d'assurer un progrès rapide des moyens de marchandisation. Dans cet article, mon propos sera d'interroger en quoi le système d'éducation est impacté par les pratiques capitalistes, mais surtout de faire l'apologie de la *pédagogie lente* et de dévoiler ses pratiques afin d'encourager une prise de recul dans l'activité pédagogique.

29. **Rym Kheriji**, Université de Manouba, Tunisie
La Lenteur de Milan Kundera, le livre qui vient à point

« Rien ne sert de courir, il faut partir à point », préconise la fable de La Fontaine. Même si cette phrase est devenue un adage en faveur de la lenteur, elle ne fait que confirmer une conception linéaire du temps. Or, dans les anciennes cultures, le temps est cyclique et s'inspire du renouvellement de la nature au gré des saisons qui se suivent dans un mouvement circulaire. L'éternel retour du même de Nietzsche revisité par Kundera dans *L'Insoutenable légèreté de l'être*, ainsi que l'art de la variation prennent une tout autre dimension.

30. **Laura Lungu**, Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie

L'exilé – entre la perte et l'attente

La lenteur est un concept qui doit être pris en compte car l'exilé est toujours défini par rapport à des termes comme temps, présent/passé, mémoire, attente, etc. Il se trouve dans un travail continu de méditation, qui l'oblige à penser sa condition et son identité. C'est toujours la perte qui s'installe dans la conscience de l'exilé sous des formes variées, c'est le problème auquel il se confronte constamment. Le déracinement provoque un « travail du deuil » singulier qui est accompagné de la souffrance psychique, le temps et l'espace prenant des dimensions différentes.

31. **Mihaela Lupu**, Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie

La féminisation dans la classe du nom en français contemporain : quel rythme, quelle vitalité ?

Nous nous penchons ici sur la féminisation, en français contemporain, de certains noms de professions, métiers, fonctions, titres ou grades. Notre analyse repose sur un corpus d'exemples récents provenant de la presse française (électronique). Nous ferons des remarques de nature lexicologique concernant la formation des mots féminins en question et, le cas échéant, nous ajouterons des observations morphosyntaxiques, orthographiques et sémantiques.

32. **Simona Modreanu**, Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie

Peut-être : Entre la littérature et la mort, la lenteur d'un trait d'union

Il existe une conception « spectaculaire » de la vie et de la littérature, dans un espace imaginaire où les antinomies immanentes à l'existence se taisent. La lenteur est l'un des noms de la liberté, enlevée à la mort, c'est l'ouverture métaphysique idéale. Il suffit de méditer sur cette formule épicurienne, reprise par Calvin, selon laquelle Dieu est oisif comme un fait-néant, pour saisir la portée symbolique, spirituelle et créatrice qui peut résider dans un simple trait d'union. Croire que les idées ou les textes littéraires doivent obligatoirement conduire à quelque chose est le contraire de la contemplation passive du monde ; en un sens, la paresse seule réussit à induire cet état de disponibilité totale que Dieu – ou l'inspiration – attend afin de descendre, *peut-être*, dans l'homme.

33. **Dana Monah**, Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie

Pas de loup à fuir : poétiques de la lenteur dans la réécriture théâtrale contemporaine

Les auteurs dramatiques qui réécrivent des pièces connues s'apparentent à ces lecteurs qu'évoquait Umberto Eco dans son essai *Six promenades dans le bois du roman et d'ailleurs*, et qui aiment s'attarder dans le bois narratif, car ils ne sont pas obligés de « sortir à tout prix pour fuir le loup ou l'ogre » : comme leurs lecteurs sont censés être déjà familiers avec la forêt, ils peuvent alors flâner à loisir, s'engager dans des promenades de plaisir, puisque ce qui intéresse, dans les réécritures, ce n'est pas de finir le voyage, mais de revisiter certaines des régions les plus attrayantes de la forêt.

34. **Marius Munteanu**, Université Dunărea de Jos, Galați, Roumanie

Valeurs éthiques du concept de ville lente

Le présent article se propose de mettre en évidence les valeurs éthiques du concept de *ville lente*, valeurs sous-tendues par le discours numérique (blogues de profil, sites officiels). Une construction rhétorique, mais avant tout, une reconstruction sociale de l'image de la ville contemporaine en conformité avec les valeurs et les aspirations de l'être humain vu comme *imago mundi*, image de la communauté sociale à laquelle il appartient.

35. **Antonia Muraru**, Université Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca, Roumanie

La lenteur du regard et sa perte à présent

Nous vivons à une époque où l'attente, la rêverie et la minutie ont été remplacées par la hâte, la célérité et le désir de la vitesse absolue. Eu égard à ces aspects, cet article proposera une analyse concernant la manière dont la lenteur du regard est à présent abandonnée. L'étude comprend deux étapes distinctes : premièrement, nous observerons le regard minutieux tel qu'on l'identifie chez Charles Baudelaire, Marcel Proust et Roland Barthes. Ensuite, en nous appuyant sur les idées de ces auteurs, nous investiguerons la façon dont l'acte de regarder attentivement a été remplacé par la fugacité.

36. **Andra Nica**, Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie

Rythmes de la lecture publique aux festivals littéraires francophones

La lecture à voix haute partage certaines caractéristiques avec le théâtre, telles que des techniques respiratoires, le jeu sur les émotions ou la posture scénique, mais elle s'en distingue principalement de celui-ci par l'art du lecteur (c'est-

à-dire le conteur) d'apprêter le texte d'une intention, d'après une analyse littéraire. Interprétation et mise en valeur du texte sont, en effet, au cœur de l'art du lecteur. Écouter lire pour le plaisir, pour s'instruire, pour laisser la musique de la langue primer sur le sens des mots est une source de richesse et d'enchantement. Le ton des lecteurs peut sensibiliser le public, permettant de faire appel à la mémoire, d'activer les souvenirs, mais aussi l'imagination.

37. **Dana Nica**, Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie

« Le temps ne fait rien à l'affaire » : lenteurs du Grand Siècle

Au-delà des typologies quelque peu réductrices (baroque effréné vs. classicisme mesuré), les écrits du XVII^e siècle français cultivent souvent la lenteur. Avec, à l'époque, ses sens multiples : physiologique (atonie), psychologique (indolence), cognitif (étourderie), moral (faiblesse), temporel (inertie). Au théâtre, le tourbillon comique moliéresque l'absorbe, par exemple, là où la rapidité ne constitue pas proprement une qualité : « le temps ne fait rien à l'affaire » (*Le Misanthrope*). La tragédie racinienne déplore la lenteur du sacrifice de la fille d'Agamemnon (*Iphigénie*) ou encore celle de la justice royale (*Athalie*). Chez Corneille, la lenteur tant de la journée que de Phinée présagent l'apothéose collective (*Andromède*). Dans la prose d'idées, la recherche de la vérité repose sur la prudence et la rigueur, dont relèvent le rejet cartésien de la « précipitation » et de la « prévention » ou bien les « vues lentes, dures et inflexibles » de l'« esprit géométrique » pascalien.

38. **Christina A. Oikonomopoulou**, Université du Péloponnèse, Grèce

Lenteur scénique – accélération dramatique : aspects de dramatisation de l'histoire algérienne dans la pièce Les Oranges d'Aziz Chouaki

Notre étude vise à approcher et interpréter les notions de la lenteur scénique et de l'accélération dramatique dans la pièce théâtrale *Les Oranges* (1998) de l'écrivain Algérien francophone Aziz Chouaki (1951-2019). Dans un premier temps, nous essayerons de déchiffrer l'identité de la lenteur et du statisme scéniques qui accueillent le protagoniste anonyme et atemporel de la pièce, et dans une seconde étape de les mettre en relation avec l'accélération de l'action dramatique et extra-scénique de l'œuvre.

39. **Radu Petrescu**, Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie

Les fainéants d'Albert Cossery

En analysant le roman *Les fainéants de la vallée fertile* d'Albert Cossery, l'on va essayer d'en relever les présupposés socio-économiques (de type utopique, dans le cadre d'une dialectique travail/non-travail), comme ceux éthiques et esthétiques,

mais aussi et surtout, par-delà toute satire sociale facilement décelable dans cette sorte de conte philosophique ayant pourtant ses racines bien plongées dans un réel fort oriental, on va tenter de mettre en évidence les attitudes existentielles figurées par cette mise en scène romanesque pleine de sommeil, qui, en dépit de sa matière soporifique, a pourtant su trouver l'énergie (et l'astuce) nécessaire pour déclencher une belle intrigue, plongeant ses personnages dans une, pour eux, absolument détestable et non voulue agitation tragi-comique – personnages qui, pour la plupart, ont adopté un certain précepte de vie suggéré un bref instant, autrefois et dans une autre histoire, par le sombre Prince d'Elseur : *To sleep, perchance to dream... Dormir, rêver peut-être.*

40. **Cristina Poede**, Institut Français de Roumanie à Iași
Attente et décor dans la fiction gracquienne

À côté de Dino Buzzati, Beckett, Kafka ou, plus récemment, Alessandro Baricco, Julien Gracq restera dans l'histoire des lettres comme l'un des grands maîtres d'un thème essentiel du XX^e siècle : l'attente. Fait paradoxal, si l'on pense aux rythmes trépidants de cette période, les images de la lenteur se font également voir dans les langages iconiques : de Dali à De Chirico, de *L'Année dernière à Marienbad* de Resnais au *Rendez-vous à Bray* de Delvaux, les personnages évoluent dans des paysages figés, surprenant par leur géométrie mystérieuse.

41. **Diana Rînciog**, Université Petrol și Gaze, Ploiești, Roumanie
Le laboratoire de création de Gustave Flaubert, une expression de la lenteur, de la patience pour le travail d'orfèvre

Le travail est un mot d'ordre pour la vie de Gustave Flaubert. Dans la *Correspondance* flaubertienne, considérée le laboratoire de la création, « l'œuvre de l'œuvre », est souvent évoquée la fameuse « épreuve du gueuloir », les « affres du style » chez Flaubert signifiant réfléchir intensément, écrire beaucoup d'heures, surtout pendant la nuit, un vrai *modus vivendi*. Flaubert tâche aussi de bien penser pour bien écrire, parce que bien écrire c'est son but, et il ne le cache pas ; c'est pourquoi la création d'un livre dure, en moyenne, cinq ans !

42. **Ana-Maria Roșca**, Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie
Le paradoxe de l'éphémère chez Gabriel Osmonde

Pendant un cours de mathématiques, Alexis Taraneau découvre que la vie humaine n'arrive à compter que 20.000 jours et ce numéro devient une sorte

d'épouvantail qui réitère l'éphémère humain universel. En d'autres mots, dans un monde idéal, il ne peut aimer que 20.000 femmes – mais est-ce qu'on peut parler d'amour si on n'a qu'un jour pour manifester ces sentiments ? Cependant, cette constatation effrayante est très vite oubliée et son existence revient à la lenteur superficielle qui caractérise – selon Osmonde – la société contemporaine.

43. **Abdelkader Saidi**, Université de Abou Bekr Belkaid, Tlemcen, Algérie
L'apport esthétique du rythme dans le discours littéraire maghrébin d'expression française : le cas de la poésie d'Assia Djebar

Dans cet article, nous prétendons à révéler les vertus du rythme et dévoiler son apport phonologique et phonétique qui peut contribuer à mettre en valeur esthétiquement les poèmes d'Assia Djebar. Nous avons opté pour les outils qui peuvent jouer un rôle esthétique pertinent dans la couture artistique du tissu littéraire de son discours poétique, telles que la versification et la prosodie. Comme la culture maghrébine est très riche en matière de rythme, littérature orale et genres classiques prosaïques et poétiques (contes, légendes, mythes, proverbes, devinettes, chants, percussions, danses, etc.), Assia Djebar, à l'instar de ses homologues maghrébins, s'en a inspiré dans le rythme, la musicalité et l'harmonie de ses poèmes. Dans cette contribution, nous explorons son unique recueil de poèmes intitulé *Poèmes pour l'Algérie heureuse* et nous dévoilons les secrets du rythme, que ce soit sur le plan de la versification ou prosodique, en montrant comment ils ont pu contribuer à la production d'un discours littéraire très plaisant, très éloquent et enfin très esthétique.

44. **Rosine Schautz**, Université Ouvrière de Genève, Suisse
Alphabétisation en langue étrangère : art de la lenteur, de la lente heure

Cette conférence dessinera le paysage d'une pratique, menée en Suisse, à Genève. Elle brosera la peinture d'un enseignement adressé à des personnes illetrées adultes non francophones, récemment arrivées en terre d'asile, illetrées également dans leur langue maternelle. Rescapées des tragédies de l'Histoire et de la Géographie, elles sont passablement meurtries, cognitivement et psychologiquement. La lenteur en classe d'alphabétisation est le point cardinal à prendre en compte.

45. **Ana Simiuc**, Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie
Avant que j'oublie – immortaliser l'image d'un père imparfait

De nos jours on ne prend plus le temps pour valoriser les relations qu'on a dans nos vies. On se trouve dans une quête pour la satisfaction financière ou bien pour l'acceptation sociale et on oublie ce qui a vraiment de l'importance dans nos vies : la famille. Je vais m'arrêter sur le besoin du personnage principal de ce premier roman d'Anne Pauly de se rappeler les situations vécues avec son père dans les différentes étapes de sa vie pour finir avec les actions que la jeune femme fait après la mort de son père.

46. **Elena Brândușa Steiciuc**, Université Ștefan cel Mare, Suceava, Roumanie
Encre sympathique et Chevreuse de Patrick Modiano, ou la lenteur de la mémoire

Les deux derniers romans de Patrick Modiano parus en 2019 et 2021 – *Encre sympathique* et *Chevreuse* – reprennent quelques-uns des thèmes et des obsessions de l'auteur : la mémoire versus l'oubli ; la quête de soi ; la fuite des adolescents qui n'ont pas de repères dans la vie ; l'écriture ; l'art de la photo ; la flânerie dans l'espace citadin, parisien ou romain. Nous nous proposons de démontrer à quel point la mémoire (lente et défaillante souvent) est importante dans la démarche scripturale du lauréat du Prix Nobel de littérature (2014) et de quelle manière, dans un style inimitable, l'activité scripturale est liée au questionnement identitaire (linguistique et culturel).

47. **Eleni Tatsopoulou**, Université Nationale et Capodistrienne d'Athènes, Grèce
La reconstruction de soi : un exercice de lenteur

Il est bien connu qu'on n'estime jamais autant la valeur d'une chose qu'au moment où on la perd. La période de la pandémie nous a cruellement fait sentir que rien n'est aussi important que la santé. Certains écrivains se sont penchés avec compassion sur l'homme malade afin d'examiner les étapes de son rétablissement et les méditations qui l'accompagnent. Dans notre communication, nous nous proposons d'étudier le lent processus de la reconstruction de soi tel qu'il a été vécu par René Maugras dans *Les Anneaux de Bicêtre* (1963) de Georges Simenon et par Manuel dans *L'Évanouissement* (1967) de Jorge Semprun.

48. **Maria Tronea**, ARDUF, Craiova, Roumanie
Facettes de la paresse chez Proust

Notre communication se propose de relever les différents aspects que prend l'*otium* dans *À la recherche du temps perdu*, ce livre qui témoigne de la plus noble paresse,

la lecture. Une autre forme épurée de l'oisiveté est celui de l'art dont le peintre Elstir est l'emblème. Le véritable hédonisme reste surtout l'apanage des habitants du faubourg Saint-Germain. Le salon de la duchesse de Guermantes en est représentatif, les amphitryons évoquant le couple de Jupiter et Junon.

49. **Maria Luisa Țuculeanu**, Université Alexandru Ioan Cuza, Iași, Roumanie
Eugène Ionesco et la philosophie de la lenteur

Le titre renvoie au syntagme d'Eugène Ionesco (Pol Bury, Bruxelles, 1976), qui l'utilise en parlant des sculptures de l'artiste belge Pol Bury. D'ailleurs, dans les arts visuels, l'étude du mouvement occupe une place privilégiée dans les œuvres des artistes contemporains en général. Chez Ionesco, lui aussi passionné de peinture, l'inactivité, l'attente, la patience versus le langage aux paroles inachevées, les pauses ou bien les points de suspension ou les digressions sont autant de repères de la lenteur. Somme toute, la lenteur du langage, illustré par des fragments de mots, est en fort contraste avec l'accélération du mouvement des objets sur scène, de l'action ou des états d'âme qui aboutissent au paroxysme.

50. **Luc Vigneault**, Université de Moncton, Canada
La lenteur et la pensée. Éloge de la marche, en philosophie

Le premier mot qui me vient à l'esprit lorsque je pense à la lenteur est le mot suivant : péripatéticien. Mot d'origine grecque, *peripatetikos*, il fait référence au Lycée d'Aristote où, justement, on enseignait en marchant, comme le voulait le maître. Cette manière de faire a créé une culture qui s'est propagée dans l'histoire. Marcher, cela oxygène le cerveau, tout en oxygénant la pensée par le fait même. Marcher, le mode le plus lent de la mobilité humaine, non seulement ralentit le temps, mais ralentit également la pensée. Marcher ramène la pensée à sa vitesse la plus propre, car penser demande du temps. Penser, c'est se rapprocher le temps.

51. **Dahlia Zaatar**, Université Ain Chams, Caire, Egypte
Pour une exploration de Kadicha et Le Silence du Ténor d'Alexandre Najjar : regard sur la tendance humaniste et l'obsession du témoignage

La « Kadicha » est l'un des lieux spirituels les plus attrayants de l'Orient chrétien. Dans cet endroit magique se situe l'intrigue. Sami Rahmé, banquier à Beyrouth, décide soudainement de tout quitter pour aller vivre à proximité de la vallée sainte. Son ancienne amie française, Florence, journaliste, traumatisée après

un certain événement fatal, le rejoint. Ensemble, ils goûtent à la magnifique tranquillité au cœur de la nature. Dans *Le Silence du Ténor*, Alexandre Najjar étale principalement la conception de la vie de son père. Une vie qui, en soi, représente un humanisme exceptionnel – toute sa vie, celui-ci cultivait trois passions : la patrie, le travail et la famille.

52. **Farah Zaïem**, Université de Manouba, Tunisie

La lenteur dans l'œuvre romanesque d'Henri Bosco : un choix esthétique

L'œuvre d'Henri Bosco, donnée aujourd'hui comme l'exemple d'une littérature provençale, méditative, sensorielle et spirituelle, offre dans le paysage littéraire du XX^e siècle une parenthèse enchantée, loin du vacarme des grandes avancées technologiques ou de l'agitation militaro-sociopolitique qui a occupé ses contemporains. L'écrivain du Luberon y parvint grâce à une pratique scripturale, progressivement mise en place, qui inscrit les procédés de la lenteur à toutes les strates du texte.

- **Université Alexandru Ioan Cuza de Iași :**
 Faculté des Lettres
 Département de Français
 Centre d'Études Canadiennes
 Centre de réussite universitaire (CRU UAIC)
 Lectorat de Français
 Fondation Alumni
- **Institut Français de Roumanie à Iași**
- **Agence universitaire de la Francophonie
 en Europe centrale et orientale (AUF ECO)**
- **Délégation générale Wallonie-Bruxelles à Bucarest**
- **Organisation Internationale de la Francophonie (OIF)**
 - **Association Roumaine des Professeurs
 de Français (ARPF)**
 - **Association Roumaine des Départements
 Universitaires Francophones (ARDUF)**
 - **Association des Membres de l'Ordre
 des Palmes Académiques (AMOPA)**
- **Bibliothèque Centrale Universitaire Mihai Eminescu de Iași**
 - **Association des Étudiants Francophones de Iași (ASFI)**
 - **Inspection Scolaire du Département de Iași**
 - **Mairie de la Ville de Iași**
 - **Éditions Junimea de Iași**
 - **Carrefour România**

